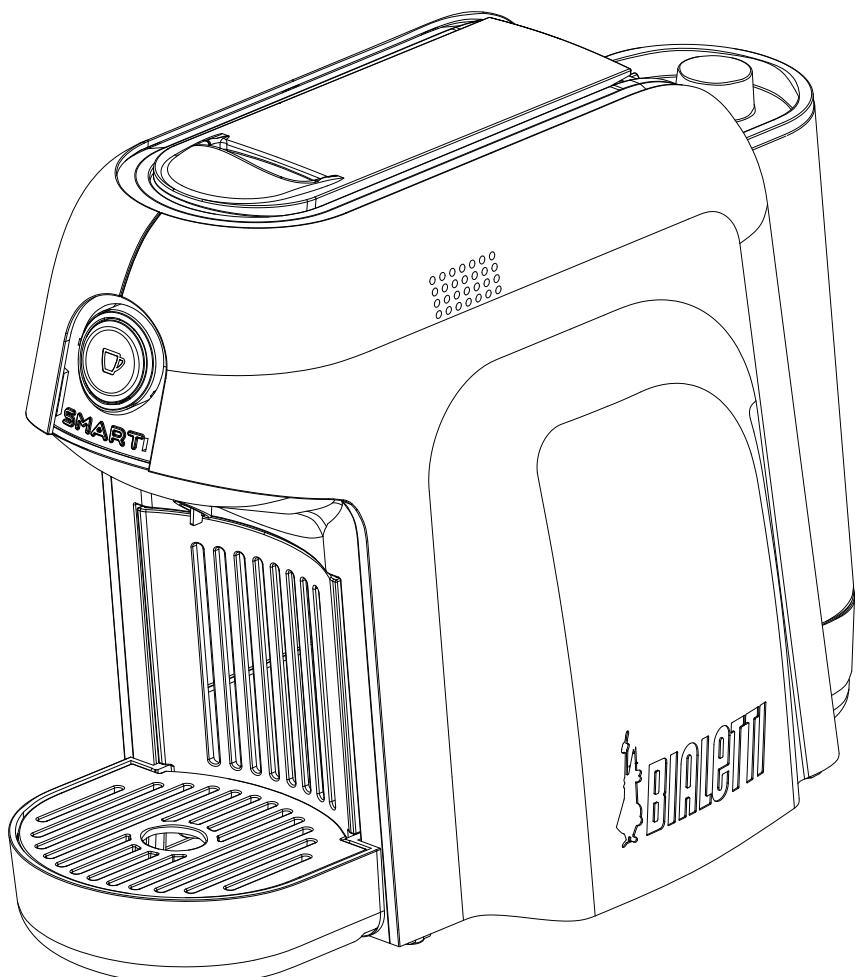




# BIALETTI

**SMART**  
**CF65**



Istruzioni per l'uso

IT

Instructions for use

EN

Instructions d'emploi

FR

Instructiones de uso

ES

## 1. *Introduction*

Cher client,

Vous venez d'acheter une machine à Café Expresso Bialetti!

Nous vous remercions pour ce choix, certains qu'il saura satisfaire pleinement vos attentes.

Le système Expresso Bialetti est le résultat d'années de passion et de recherches attentives sur le café et sur les différentes façons de le préparer. Depuis 1933, avec l'invention et l'introduction sur le marché de Moka Express, l'homme aux moustaches est, à tous les effets, synonyme de café et icône de l'expresso italien authentique.

Votre machine fonctionne uniquement avec les **capsules Bialetti originales**: en aluminium, parfaitement dosées et 100% recyclables, nous les avons étudiées et conçues pour Vous garantir un café maison identique à celui du bar.

Nous Vous invitons à lire attentivement cette notice avant d'utiliser cet appareil et à visiter notre site [www.bialetticaffè.it](http://www.bialetticaffè.it) pour recevoir toutes les informations nécessaires et accéder à tous les avantages réservés aux clients Bialetti.

En vous souhaitant une agréable dégustation d'une tasse de café, Bialetti Industrie vous salue bien cordialement.

### ***Déclaration de conformité***

Le constructeur déclare sous sa propre responsabilité que l'appareil auquel se réfère ce Manuel de mode d'emploi est conforme aux prescriptions de la directive CE en matière d'appareils à usage domestique. Il est également déclaré que cet appareil est conforme aux prescriptions en matière de limitation des perturbations radioélectriques.

Afin d'améliorer le produit et/ou pour des contraintes de fabrication, le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, esthétiques et dimensionnelles sans préavis.

### ***Informations Normatives***

L'appareil faisant l'objet de cette notice est conforme aux Directives 2004/108/CE; 2006/95/CE ; Rég. (CE) n.1935/2004 e Reg. (CE) n.2023/2006



## 2. Avertissements

### Description des symboles employés



#### **ATTENTION!**

Suivre toujours scrupuleusement les informations portant le pictogramme d'ATTENTION ou d'AVERTISSEMENT.

Le signal d'AVERTISSEMENT indique un danger de lésions graves possibles ; ATTENTION indique par contre un danger de lésions légères possibles.



#### **LIRE LE MANUEL DE MODE D'EMPLOI**

Indique qu'il faut lire ce manuel avant l'utilisation de l'appareil pour un fonctionnement correct afin d'éviter tout risque de choc électrique et/ou de brûlures.



#### **ATTENTION – SURFACE CHAUDE !**

La température superficielle de la zone d'installation peut atteindre des valeurs dangereuses et il faut donc, pour cette raison, éviter le contact direct avec la peau et avec les tissus/matériaux sensibles à la chaleur.



#### **CONSEILS**

Ce symbole indique les conseils indiqués par le constructeur de l'appareil pour l'intégrité et l'usage correct du produit.

### **AVERTISSEMENT GÉNÉRAL**

Lire attentivement les conseils contenus dans les instructions suivantes, car elles renferment d'importantes indications concernant la sécurité d'installation, d'emploi et d'entretien. Conserver soigneusement ce livret pour chaque consultation ultérieure.

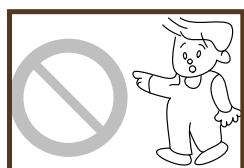
**CET APPAREIL EST CONCU POUR UN USAGE DOMESTIQUE OU SIMILAIRES, COMME PAR EXEMPLE:**

- LES ZONES DESTINEES A LA CUISINE DANS LES MAGASINS, LES BUREAUX ET AUTRES LIEUX PROFESSIONNELS;
- HABITATIONS RURALES;
- CHAMBRES D'HOTES ET STRUCTURES SIMILAIRES;
- HOTEL, MOTEL ET AUTRES LIEUX RESIDENTIELS (SEULEMENT POUR CLIENTS).

## 2. Avertissements



CET APPAREIL N'EST PAS CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ PAR DES PERSONNES (INCLUS LES ENFANTS DE 8 ANS AU MOINS) À CAPACITÉ PHYSIQUE, SENSORIELLE ET MENTALE RÉDUITES OU SANS EXPÉRIENCE ET INSTRUCTION À MOINS QU'ILS SOIENT SURVEILLÉS OU PRÉPARÉS À L'UTILISATION PAR UNE PERSONNE RESPONSABLE DE LEUR SÉCURITÉ.



LES ENFANTS DOIVENT ÊTRE SURVEILLÉS AFIN QU'ILS NE JOUENT PAS AVEC L'APPAREIL.



NE JAMAIS PLONGER L'APPAREIL OU LES PARTIES QUI LE COMPOSENT SOUS L'EAU.



SI LE FIL D'ALIMENTATION DE CET APPAREIL EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ EXCLUSIVEMENT PAR UN CENTRE TECHNIQUE AGRÉÉ PAR LE CONSTRUCTEUR AINSI QUE LES PIÈCES SPÉCIALES ET NÉCESSAIRES AU BON FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL.



PENDANT LA DISTRIBUTION DE LA BOISSON, PRETER LA PLUS GRANDE ATTENTION AUX EVENTUELLES ECLABOUS-SURES DE LIQUIDE CHAUD.

## 2. Avertissements



L'USAGE INCORRECT PEUT ENTRAINER DES LESIONS.



NE LAISSEZ PAS L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE PENDANT SON FONCTIONNEMENT.



*N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL PRÈS OU SOUS DES MATERIAUX INFLAMMABLES (RIDEAUX, ETC.).*

## 2. Avertissements



**CET APPAREIL A ETE CONCU POUR LA PRODUCTION DE CAFE EXPRESSO BIALETTI, A TRAVERS L'EMPLOI DE CAPSULES BIALETTI ET IL NE DOIT ETRE DESTINE QU'A CET USAGE. TOUT AUTRE UTILISATION EST CONSIDEREE COMME IMPROPRE ET DONC PERILLEUSE. LE FABRICANT NE PEUT ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DERIVANT D'EMPLOIS NON APPROPRIES, ERRONES OU IRRAISONNABLES.**

- L'appareil a été conçu pour un usage interne et non pas pour des températures extrêmes; par conséquent, ne l'exposez pas aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.).
- En cas d'usage commercial, d'usage non conforme aux instructions, de dommages éventuels dérivant de destinations d'usage impropre, de mauvais fonctionnement, de réparation non professionnelle ou de non observance des instructions, le producteur décline toute responsabilité et est autorisé à ne pas appliquer les termes de la garantie.
- Après avoir enlevé l'emballage et avant l'utilisation de ce appareil, assurez-vous de son intégrité mécanique et de tous ses accessoires. La gaine et la fiche du câble d'alimentation ne doivent pas présenter de ruptures ou fissures. Si le cas ci-dessus se présente, ne pas utiliser l'appareil, débrancher immédiatement la prise de courant et déposer votre article dans un centre d'assistance technique autorisé pour les vérifications nécessaires.
- Les éléments d'emballage (sachet plastique, polystyrène expansé, agrafe etc...) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants afin d'éviter tout danger.
- Placez l'appareil sur une surface plane, régulière et stable. Ne le positionnez pas près de surfaces chaudes comme les radiateurs, les plans de cuisson, les flammes et similaires, ni au contact d'objets facilement inflammables comme les rideaux, les chiffons ou le papier.
- Avant de brancher l'appareil, s'assurer que les données indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles du réseau d'alimentation électrique. La plaque est apposée sur le corps de l'appareil.
- En cas d'incompatibilité entre la prise de votre appareil et celle de la prise secteur, faire substituer la prise par une prise adaptée, par un professionnel qualifié. Ce dernier en particulier, devra vérifier que la section des câbles de la prise est conforme à la puissance absorbée par l'appareil. En général, l'emploi d'adaptateurs, de prises

## 2. Avertissements

multiples et/ou de rallonges est déconseillé. Si toutefois leur emploi était indispensable, il est nécessaire de n'utiliser que des adaptateurs simples ou multiples et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur, en veillant cependant à ce que la limite de résistance en valeur de courant, indiquée sur l'adaptateur simple et sur les rallonges, ainsi que la limite de puissance maximale indiquée sur l'adaptateur multiple, ne soient pas dépassées.

- Ne pas laisser l'appareil inutilement sous tension. Débrancher la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période de temps plutôt prolongée, videz le réservoir de l'eau.



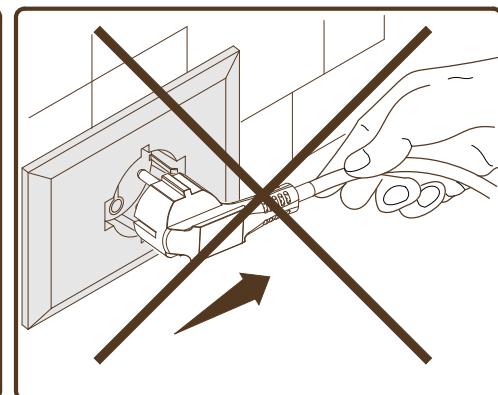
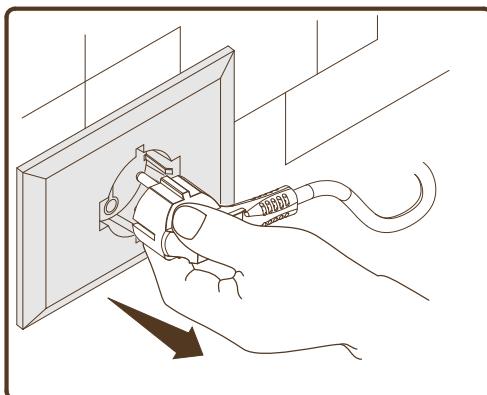
**NOUS RECOMMANDONS D'ALIMENTER L'APPAREIL AU MOYEN D'UN INTERRUPTEUR DIFFÉRENTIEL AVEC UN COURANT D'INTERVENTION MAXIMUM DE 30 mA.**



**L'APPAREIL DOIT ÊTRE RIGOUREUSEMENT BRANCHÉ AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE AU MOYEN D'UNE PRISE DE TERRE.**



**EVITER DE DÉBRANCHER L'APPAREIL EN TIRANT SUR LE CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.**



**PENDANT LE FONCTIONNEMENT, LA PRISE DE COURANT DOIT ÊTRE FACILEMENT ACCESSIBLE DANS LE CAS OÙ IL SERAIT NÉCESSAIRE DE DÉBRANCHER L'APPAREIL.**

## 2. Avertissements

### PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas utiliser l'appareil nu-pieds.
- N'approchez pas le cordon électrique à des rebords coupants, ne le fixez pas et ne le laissez pas pendre.
- Pour éviter les surchauffes dangereuses, il est conseillé de dérouler le cordon électrique sur toute sa longueur et d'utiliser l'appareil selon les instructions reportées dans le paragraphe "Avertissements" concernant l'usage correct de l'appareil.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, déconnecter l'appareil du réseau d'alimentation électrique, soit en débranchant la prise, soit en éteignant l'interrupteur de l'appareil.
- Pour l'éventuelle réparation contacter uniquement un centre d'assistance technique habilité par le constructeur pour commander les pièces de rechanges originales. La non observation de cette recommandation peut compromettre la sécurité de l'appareil.
- Dès lors que vous décidez de ne plus utiliser un appareil de ce type et de vous en séparer, nous vous recommandons de le rendre inopérant en coupant la prise après l'avoir débranché de la prise secteur. Aussi, est-il recommandé de rendre inutilisables toutes les parties dangereuses de l'appareil, surtout pour les enfants qui pourraient jouer avec l'appareil.



***L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE CONFORMÉMENT AUX INDICATIONS DU CONSTRUCTEUR. UNE ERREUR D'INSTALLATION PEUT CAUSER DES DOMMAGES SUR PERSONNE, ANIMAUX OU AUTRE, CELA N'ENGAGEANT EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DU CONSTRUCTEUR.***

- Ne jamais laisser l'appareil allumé sans surveillance.



***N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL AVEC SON RESERVOIR VIDE.***



**LORS DE SA PREMIÈRE UTILISATION,  
LA MACHINE PEUT ÉMANER UNE  
ODEUR DE BRÛLÉ À CAUSE DES MATÉRIAUX D'ISOLATION ET DES ÉLÉMENTS  
RÉCHAUFFANTS; CELA EST NORMAL.**

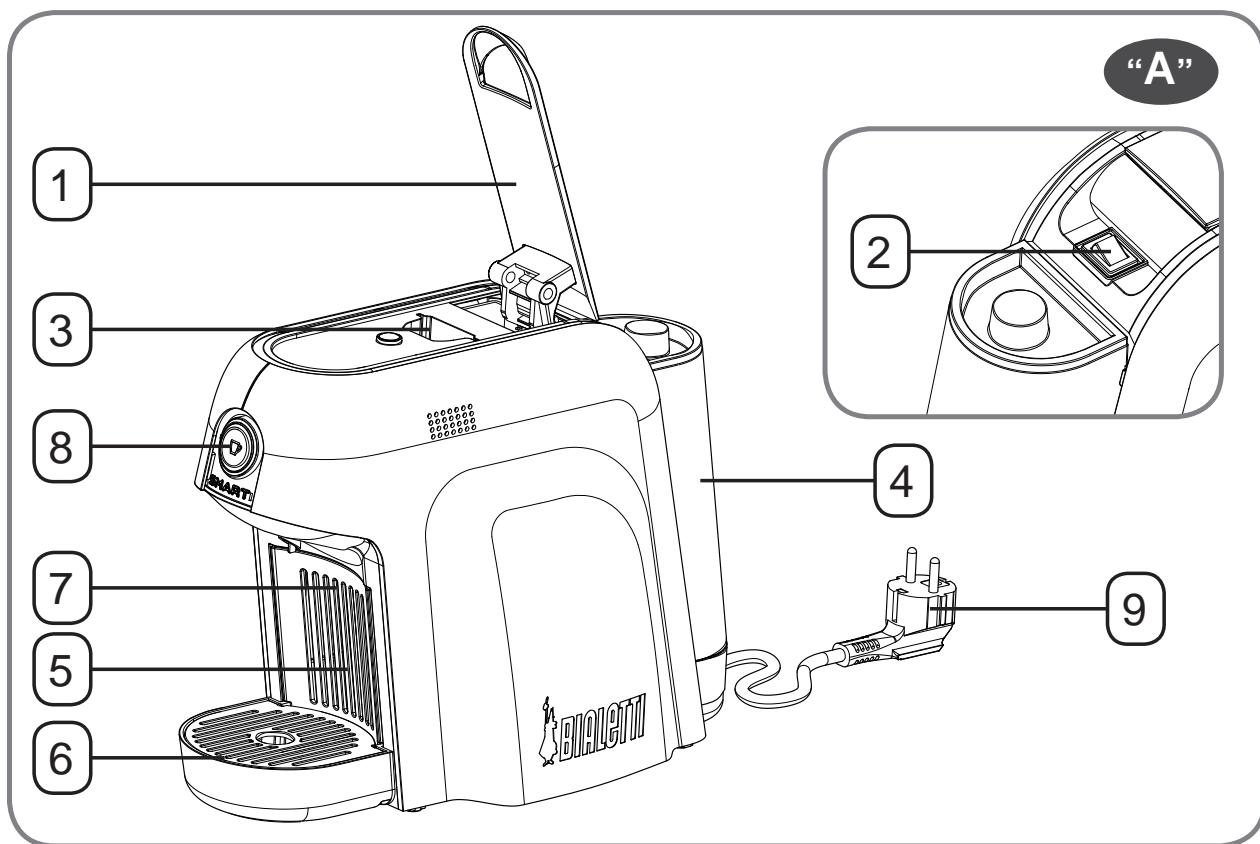
## ***2. Avertissements***

- Contrôlez que la fiche soit débranchée de la prise de courant avant de procéder aux opérations de nettoyage.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou de solvants.
- Ne pas utiliser d'objets abrasifs.
- Ne pas laver les composants de l'appareil au lave-vaisselle.
- Nettoyer le corps de l'appareil à l'aide d'un chiffon souple et l'essuyer ensuite correctement.

## ***3. Contenu de l'emballage***

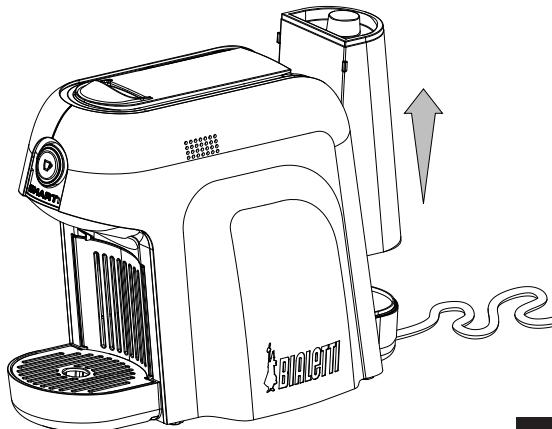
- 1** Machine à café expresso;
- 1** Emballage d'essai avec les mélanges de « I Caffè d'Italia »
- 1** Notice d'instructions;
- 1** Leaflet informatif « I Caffè d'Italia »

## 4. Description du produit



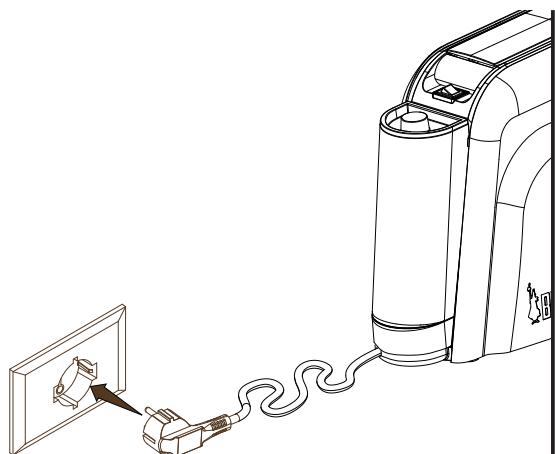
Légende		Caractéristiques techniques	
1	Levier d'ouverture	Dimension (mm) LxPxH	354x163x266
2	Poussoir de marche/arrêt	Tension d'Alimentation (V)	Voir la plaquette des données située sur le fond de l'appareil.
3	Logement de la capsule	Puissance (W)	
4	Réservoir amovible de l'eau	Capacité maximum du réservoir de l'eau	0,6 litre
5	Bac de récupération des capsules		
6	Grille de soutien de la tasse		
7	Trous pour le contrôle du remplissage du bac de récupération des capsules		
8	Début / arrêt préparation – voyant chaudière prête		
9	Câble d'alimentation		

## 5. Utilisation



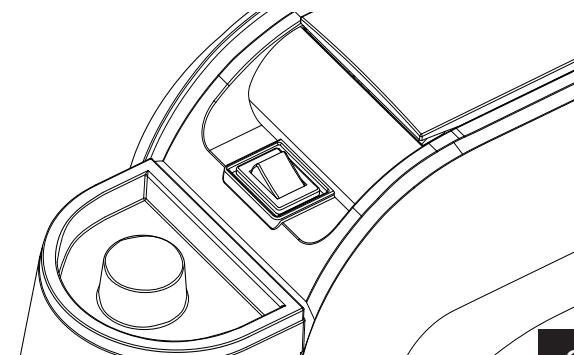
1

Avec la machine débranchée, extraire le réservoir et le remplir avec de l'eau potable, sans dépasser le niveau MAX.



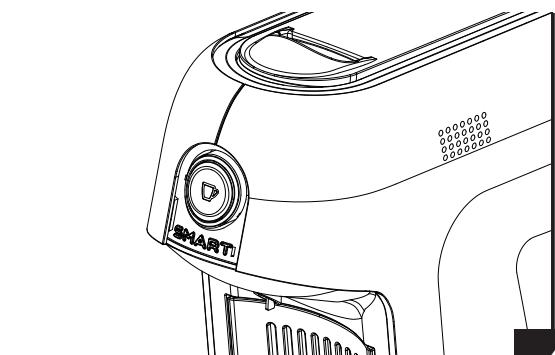
2

Brancher la prise (9) de l'appareil au secteur en suivant les indications reportées dans la section «Mises en garde».



3

Allumer la machine avec l'interrupteur (2) situé à l'arrière dans la partie supérieure.



4

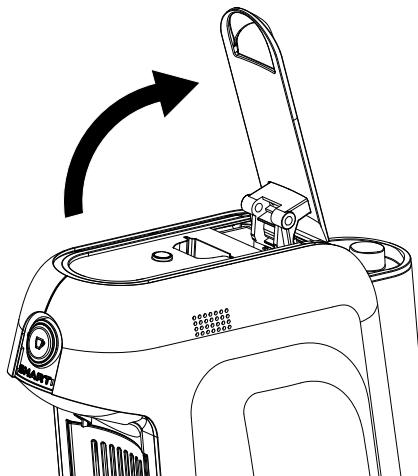
Pendant le réchauffement de la chaudière, le voyant du bouton (8) est allumé en ROUGE. Quand le voyant devient VERT, la machine est prête à distribuer du café.



**NE JAMAIS UTILISER L'APPAREIL SANS EAU DANS LE RÉSERVOIR.**

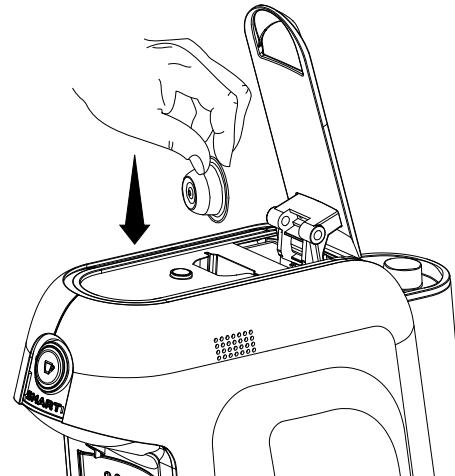
En gardant la manette (1) abaissée, placer une tasse sur la grille dédiée (6) et appuyer sur le bouton (8) pour démarrer la distribution d'eau. Interrompre la distribution en appuyant à nouveau sur le bouton quand la tasse est presque pleine. Répéter ce cycle au moins 3 fois.

## 6. Préparation du café



5

Avant de passer à l'étape suivante, contrôler le niveau d'eau dans le réservoir (4) et s'assurer que le bouton (8) soit allumé (vert), puis soulever la manette (1).



6

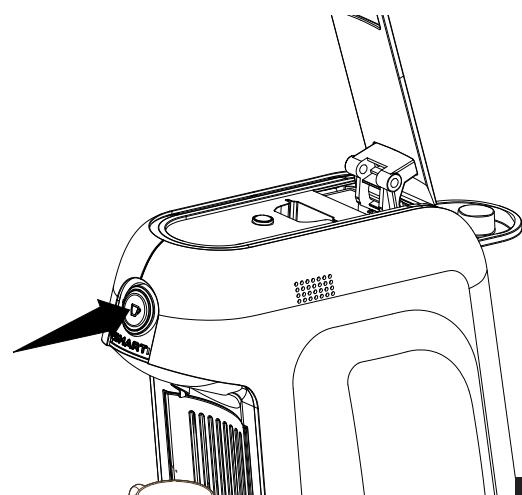
Insérer la capsule dans le logement prévu (3) et fermer la manette (1) en faisant attention.



**SI LA CAPSULE EST DÉFORMÉE, REDRESSER LES BORDS.**



**NE PAS INTRODUIRE LES MAINS ENTRE LES ENGRÈNAGES, NI DANS LE LOGEMENT DE LA CAPSULE.**



7

Placer une tasse sur la grille (6). Lancer la distribution du café, en appuyant sur la touche de distribution (8).

Lorsque la café atteint le niveau désiré dans la tasse, arrêter la distribution en appuyant de nouveau sur la touche de distribution. Pour tous les autres cafés distribués, soulever le levier (1) pour introduire une nouvelle capsule. Le système évacue automatiquement la capsule utilisée précédemment.

## 7. Entretien

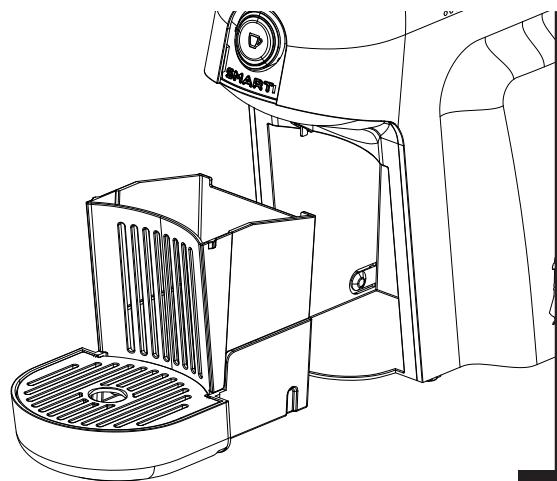
### NETTOYAGE DE L'APPAREIL



**AVANT D'EFFECTUER LES OPÉRATIONS DE NETTOYAGE,  
TOUJOURS DÉBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE DE  
COURANT.**

**LE CORPS DE L'APPAREIL (1) NE DOIT JAMAIS ÊTRE  
PLONGÉ DANS DE L'EAU OU D'AUTRES LIQUIDES ET IL NE  
DOIT PAS ÊTRE LAVÉ AU LAVE-VAISSELLE.**

- Pour nettoyer le corps de l'appareil, utiliser un chiffon humide en évitant l'emploi de produits abrasifs.
- Il est préférable de rincer le réservoir tous les jours. Ne laissez pas d'eau dans le réservoir pendant plus de 5 jours ou, si cela devait se vérifier, remplacez l'eau et effectuez une distribution de 50 ml sans capsule avant de verser un café.

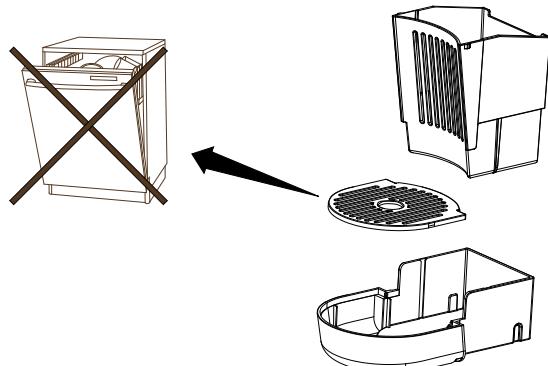


8

Le bac de récupération des capsules usées (5) est amovible périodiquement afin de pouvoir l'extraire pour le vider quand il est plein.

La cuve de récupération peut contenir jusqu'à 12-15 capsules usées avant d'être vidée. Il est conseillé de contrôler le niveau des capsules à l'intérieur du bac grâce au dispositif visuel (7) prévu à cet effet.

Ne pas actionner la machine quand la grille est pleine pour éviter de l'endommager.



9

Faire attention quand on vide la cuve de récupération des capsules: elle peut contenir des résidus d'eau et/ou de café.

Laver la grille (6) et la plaque avec de l'eau et du liquide vaisselle.

Ne lavez pas les composants au lave-vaisselle.

## 7. *Entretien*

### PROCÉDURE DE DECALCIFICATION

L'utilisation normale de la machine avec des eaux minérales en bouteille ou du robinet comporte la formation de calcaire.

Il est conseillé d'effectuer la décalcification tous les 300 tasses de café (en alternative tous les 3-4 mois) et/ou lorsqu'on observe une réduction constante du débit de café distribué.



**LA FRÉQUENCE DE CETTE OPÉRATION DÉPEND DU DEGRÉ DE DURETÉ DE L'EAU UTILISÉE.**

- A) Versez dans le réservoir à eau (4) une dose de solution décalcifiante Bialetti ou équivalente (non toxique et indiquée pour les machines à café).



### N'UTILISEZ PAS DE VINAIGRE OU DE SOLUTIONS À BASE DU VINAIGRE COMME DECALCIFIANT.

- B) Remplissez le réservoir avec de l'eau froide jusqu'au niveau MAX indiqué sur le réservoir.
- C) Appuyez sur le poussoir (2) pour allumer la machine. Attendre qu'il s'allume de façon fixe.
- D) S'assurer qu'il n'y ait aucune capsule dans la machine. Si nécessaire, ouvrir et fermer la manette (1).
- E) Distribuez 2 tasses (environ 150ml chacune) d'eau.
- F) Eteignez la machine.
- G) Laissez agir le décalcifiant pendant 15-20 minutes environ avec la machine éteinte.
- H) Rallumez la machine et répétez les opérations décrites au point E).
- I) Eteignez de nouveau la machine pendant 5 minutes environ.
- J) Répétez les opérations décrites au point i) jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit entièrement vide.
- K) Extrayez le réservoir et rincez-le abondamment avec de l'eau froide propre.
- L) Remplissez le réservoir avec de l'eau propre jusqu'au niveau "MAX" et remettez-le à sa place.
- M) Activer la distribution d'eau jusqu'à ce que le réservoir soit entièrement vide. Si nécessaire, relancez plusieurs fois la commande de distribution (la machine possède un système de sécurité qui interrompt la distribution automatiquement au bout de 100 secondes de fonctionnement).
- N) Répéter les opérations décrites aux paragraphes I) et m).

## ***8. Modalité d'économie d'énergie***

Cet appareil a été conçu conformément aux directives EC1275/2008 et 2009/125/ qui prévoient la nécessité d'adopter la modalité d'économie d'énergie.

Cet appareil intègre un circuit d'économie d'énergie qui se met en marche au bout de 15 minutes d'inactivité: la machine s'éteint et la consommation d'énergie dans cet état est inférieure à 0,5W.

Pour faire repartir la machine, il est nécessaire d'appuyer de nouveau sur l'interrupteur général placé au dos du produit: la machine démarre alors la phase de pré-réchauffement de la chaudière (voyant rouge) et, une fois la température de service atteinte, elle indique l'état de machine prête (voyant vert).

LE TEMPS DE PRECHAUFFAGE DEPEND DU TEMPS PENDANT LEQUEL LA MACHINE EST RESTEE INACTIVE, ET IL PEUT DURER JUSQU'A 50 SECONDES SI ELLE N'A PAS ETE UTILISEE PENDANT PLUSIEURS HEURES. LA MACHINE SE PLACE AUTOMATIQUEMENT EN MODALITE DE STAND-BY MEME LORSQUE LA MACHINE NE DISTRIBUE AUCUN CAFE DANS LES 15 MINUTES QUI SUIVENT.

## 9. Résolution des problèmes

Problèmes	Causes	Solutions
La machine ne se réchauffe pas.	A) La machine n'est pas branchée au réseau électrique.	A) Brancher la machine à la prise de courant.
	B) La machine n'est pas allumée.	B) Allumer la machine avec le poussoir de mise en marche.
La machine ne distribue pas de café.	C) La capsule est encas-trée ou mal positionnée.	C) Débrancher la machine de la prise de courant et attendre qu'il se refroidisse; soulever le levier et retirer la capsule manuellement. Utiliser un outil, ne jamais utiliser les doigts.
	D) Une capsule pourrait être tombée à l'intérieur de la machine.	D) Extraire le bac de récupération et vérifier.
	E) Manque d'eau dans le réservoir.	E) Remplir le réservoir d'eau.
	F) Les conduites sont obstruées par le calcaire.	F) Effectuer un cycle de décalcification.
	G) L'appareil n'a pas réchauffé complètement l'eau avant de distribuer le café.	G) Avant de lancer la distribution des cafés, attendre toujours que le voyant vert de la tasse soit allumé.
Le café versé est froid.	H) Les tasses sont froides.	H) Préchauffer la tasse en y faisant couler de l'eau bouillante en appuyant sur la touche de distribution.
	I) Le thermoblock est partiellement obstrué par du calcaire.	I) Effectuer un cycle de décalcification.

## 9. Résolution des problèmes

Problèmes	Causes	Solutions
Il est impossible de baisser le levier.	L) La capsule est encas-trée ou mal positionnée.	L) Débrancher la machine de la prise de courant et attendre qu'il se refroidisse; soulever le levier et retirer la cap-sule manuellement. Utiliser un outil, ne jamais utiliser les doigts.
	M) Le bac de récupéra-tion est plein.	M) Vider le bac.
La machine émet un bruit excessif.	N) Manque d'eau dans le réservoir.	N) Remplir le réservoir d'eau.
La capsule tombe en dehors du logement.	O) Le levier n'est pas entièrement levé.	O) Baisser entièrement le levier et le relever jusqu'à sa fin de course.

## 10. Conseils pour un bon café

- Avant de faire le premier café, distribuez toujours un peu d'eau à vide, cela garantit un bien meilleur résultat: l'eau ne disperse pas sa chaleur à l'intérieur de la machine et les fluides rencontrent moins de résistance.
- Pour obtenir un café à une température parfaite, si vous ne possédez pas de chauffe-tasses, réchauffez la tasse avec l'eau distribuée à vide.
- Pour obtenir une crème plus épaisse et plus persistante: utilisez une tasse avec une base interne ovoïdale.

## 11. Capsules Bialetti



Les nouvelles capsules brevetées Bialetti sont uniques sur le marché car elles garantissent en un seul produit toutes les caractéristiques requises pour obtenir un Expresso parfait Made in Bialetti:

- PARFAITEMENT DOSEES: elles contiennent 7 grammes de café, comme expressément prévu par l'Expresso Italien Certifié.
- EN ALUMINIUM: le seul matériau qui, contrairement aux capsules communes en plastique, est en mesure de préserver les substances organiques du café, en garantissant un produit toujours frais et un café comme à peine moulu.

Les capsules en aluminium Bialetti peuvent être achetées:

1. dans les magasins Bialetti, après de plus de 500 points de vente Partenaires Bialetti et dans les meilleurs supermarchés. Vous trouverez la liste complète et mise à jour sur le site [www.bialettishop.it](http://www.bialettishop.it)
2. en appelant (seulement pour l'Italie) le fabricant:

Numero Verde  
 800-011045

3. en accédant à la boutique en ligne sur le site:

**[www.bialettishop.it](http://www.bialettishop.it)**

## 12. *Garantie*

L'appareil est garanti pour une période du ticket/facture faisant foi, à moins que l'acheteur ne prouve que la livraison est successive à cette date. En cas de vice du produit préexistant à la date de livraison, Bialetti garantit la réparation ou la substitution de l'appareil sans aucun frais, à moins que l'une des deux solutions résulte disproportionnée par rapport à l'autre. L'acheteur a le devoir de dénoncer au vendeur le défaut de conformité dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.

La garantie ne couvre pas les parties résultant défectueuses à cause d'une négligence ou d'une utilisation impropre, comme par exemple:

- Dommages provoqués par des heurts, chutes ou rayures dues à l'utilisation d'ustensiles inappropriés.
- Pannes causées par le calcaire ou par une décalcification non périodique.
- Non respect des instructions pour le fonctionnement de l'appareil.
- Installation incorrecte ou mauvais entretien effectués par des personnes non autorisées.
- Usure normale.
- Dommages provoqués par des modifications effectuées par l'acheteur.
- Dommages dus à un voltage différent de celui indiqué sur le manuel de mode d'emploi et d'entretien.
- Dommages dus au transport à savoir à des circonstances qui ne peuvent pas être imputées à des vices de fabrication de l'appareil.
- Dommages provoqués par des interventions effectuées par des centres de service après-vente non qualifiés.

La garantie est par ailleurs exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Bialetti décline toute responsabilité face aux éventuels dommages directs ou indirects envers les personnes, choses et animaux domestiques, dérivant de la non observation de toutes les prescriptions indiquées dans cette notice d'instructions en thème d'installation, d'usage et d'entretien de l'appareil.

Exception faite pour les actions contractuelles de garantie envers le vendeur.

LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER À SES PRODUITS TOUTE MODIFICATION OPPORTUNE DICTÉE PAR DES RAISONS NORMATIVES, INDUSTRIELLES, COMMERCIALES OU ESTHÉTIQUES.

## 13. Elimination de l'appareil

- Ce produit est conforme à la norme directive 2012/19/UE.
- Le symbole de la corbeille barrée reporté sur l'appareil indique que le produit doit être traité séparément des déchets urbains à la fin de sa durée de vie. Il doit être remis à un centre de récolte différenciée pour appareillages électriques et électroniques ou bien au vendeur lors de l'acquisition d'un nouvel appareil équivalent.



- L'utilisateur est responsable de la remise de l'appareil en fin de vie aux structures de collecte appropriées, sous peine de sanctions prévues par la loi en vigueur en matière de déchets.
- La récolte différenciée, permettant l'envoi successif de l'appareil usagé au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement, permet d'éviter tout impact négatif sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matières du produit.
- Pour plus d'information détaillée relative aux déchets électriques, veuillez vous rapprocher de la déchèterie de votre localité ou de l'endroit dans lequel vous l'avez acheté.
- Les constructeurs et les importateurs obtempèrent, sous leur propre responsabilité, au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement, soit directement, soit en participant à un système collectif.

**LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER À SES  
PRODUITS TOUTE MODIFICATION OPPORTUNE DICTÉE PAR  
DES RAISONS NORMATIVES, INDUSTRIELLES, COMMERCIALES  
OU ESTHÉTIQUES.**

## **Nota/Note/Note/Notes**